

OLYMPIA AMERIKÁBAN

A fenti cím nem valamilyen Amerikában megrendezett sporteseményről akar tudósítani, nem is Molnár Ferenc »Olympia« című színdarabjának amerikai előadásáról számol be, csak azt a kissé meglepő elhatározást jelzi, amellyel e színdarab hősnője a nemrégiben készült amerikai filmváltozat végén új hazát választ magának. Igen, a gögös osztrák hercegnő beszáll szerelme piros automobiljába, és elindul egyenesen Amerika felé, hogy ott élje le életét siring tartó boldogságban. De hogy kerül Kovács András huszárkapitány Amerikába, és hogyan változott telivér magyar lova amerikai gépkocsivá? — kérdezheti joggal a magyar olvasó. Ez csak nem lehet probléma a technika századában. A forgatókönyvírók jó-

voltából a magyar huszárkapitány amerikai állampolgárságot nyert, és egy nagy alumínium vállalat megbízásából üzletbonyolítási céllal Ausztriába utazott. Az ambíciózus amerikai fiatalember beügyeskedti magát Ferenc József császár udvarába, azzal a szándékkal, hogy megpróbálja felvásárolni cége számára az Osztrák-Magyar Monarchia teljes bauxitállományát. De bauxit helyett végül is be kell hogy érje a büszke osztrák hercegnő életre szóló szerelmével, ami — amerikai szemmel nézve — nem az az igazi »big bussiness«, de legalább hatáso happy-end.

Bizonyára van, aki úgy véli, hazafias elfogultság, provinciális sértődöttség az évtizedekkel később

John Gavin és Sophia Loren





Sophia Loren

készült filmváltozattól számon kérni az eredeti színdarabot. Lehet. De mindenesetre van valami elgondolkoztató abban a következetességben, amellyel megfosztották minden savától-borsától, leleplező, rebellis tendenciájától Molnár Ferenc arisztokráciaellenes színdarabját.

Molnár Ferenc »Olympiá«-jában úgy odamondogatott a gögös és fennhéjázó főnemességnek, olyan kiadósan megleckéztette őket, hogy a hazafias magyar polgár elégedetten állhatott fel zsöllyeszékéből, gondolván — ezek aztán jól megkapták. A Michael Curtiz (Kertész Mihály) rendezte amerikai filmváltozat édes-cukros bécsi valcerré szelídítette az osztrák császári udvar világát, ahol az arisztokrácia kimérten, de hát végül is rangjához illően viselkedik. Az ifjú bauxitügynök — huszárkapitány elődjével

Sophia Loren mint Olympiá hercegnő

ellentétben — gentlemanhez méltóan nem él vissza az alkalommal, és a házasság szent kötelékének felvétele utánra halasztja szerelme beteljesülését.

L. V.

